



Miba Sinter Austria GmbH • Dr.-Mitterbauer-Strasse 1 • 4665 Vorchdorf • Austria

Delivery note

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Document no. / Date 81826714 / 28.10.2022
Customer no. 1004946

Supplier no. 91000652
Your VAT-No. IT04886850728
Your contact person
Responsible Jessica Hauser
Telephone +4376146541-3644
E-Mail jessica.hauser@miba.com

Delivery address:

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Unloading Point 14249

10 NOV 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Quantity of package 12

HU N°.: 096784581 ; 096836824 ; 096837077 ; 096837264 ; 096837308 ; 096837355 ; 096837397 ; 096837438 ;
096837572 ; 096838057 ; 096838268 ; 096838309 ;

Delivery note details

Position	Material	Order / Pos	Quantity
	Description		

Your order no. 550004627701 dtd. 15.07.2022

Your schedule 28 dtd. 20.10.2022

000010 100147596 0013019922 / 0010 10.080 PC

0558730401

151249_C-I Synchronizer Hub
Batch 5500007505

900001 320002411 480 PC

VDA KLT-4315 TBA 520880 Getrag DE

900002 320002412 12 PC

VDA Palette TBA 520857 Getrag DE

900003 320002414 480 PC

Tray TBA 501668 DCT 300 Getrag DE

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 12
Quantità Imballi: 12
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 10.11.21
Firma: A.



Miba Sinter Austria GmbH · Dr.-Mitterbauer-Strasse 1 · 4655 Vorchdorf · Austria

B/L no. 81826714 / 28.10.2022

Delivery note details

Position	Material Description	Order / Pos	Quantity
900004	320002413		12 PC

VDA Deckel A1208 TBA 520892 Getrag DE

<u>Conditions</u>		<u>Weights - Volumes</u>	
Delivery conditions	FCA Eberstalzell-Incoterms2010	Gross	4.287 KG
Mode of dispatch	by truck	Net	3.983 KG



1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15 Including 21+22

1-15 továbbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Vesszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a belső.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification or the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei geraden Jahren ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, nur der letzte Eintrag der Rubrik anzugeben; die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) MIBA SINTER GmbH A-9655 Vorchdorf Dr. Mitterbauer Str. 1.			NEMZETKÖZI FUVARVÉTEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) -Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen der Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT SpA. I-70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 9.			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) T-L INTERTRANS KFT 7030 Paks, Kurcz Gy. u. 17/a CSAK ÁRUÁTVÉTELRE		
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country, date) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/ place/ Ort ITALY ország/ country/ Land MODUGNO VIA DEI GERANI 5.			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 9511		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/ place/ Ort EGED STALZELL ország/ country/ Land AUSTRIA időpont/ date/ Datum 31/10/2022			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
5 Mellékelt okmányok Beliefügte Dokumente Annexed documents					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 29			7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 1		
8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung Palletta			9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes 51 Melaminic Ports		
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer			11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg 8.988 kg		
12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³					
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückstattung			20 Különleges megállapodások Special agreements		
15 Fuvardíj/fizetési rendelkezések Directions as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers T-L INTERTRANS KFT 7030 Paks, Kurcz Gy. u. 17/a. CSAK ÁRUÁTVÉTELRE. ROSENE HARTL Via dei Ciclamini, 5no-70026 Modugno (BA)		
24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug SVX720 WEK-301			26 Rendszám Registration number Kennzeichen SVX720 WEK-301		
27 Rakomány Useful load Nutzlast			28 Rakomány Useful load Nutzlast		